



Università degli Studi di Ferrara

Verbale della riunione della COMMISSIONE MOBILITA' INTERNAZIONALE

Verbale n. 2/2010

Il giorno **25 marzo 2010**, alle ore 14, presso la Sala Riunioni del Rettorato, Via Savonarola, 9, si è riunita la Commissione Mobilità internazionale, convocata con avviso datato 17 marzo 2010.

Presiede il prof. Franco Mantovani, ha le funzioni di Segretario la dott.ssa Alice Salinardi

Fatto l'appello, risulta quanto segue:

Prof. Franco Mantovani – delegato del Rettore per la Mobilità internazionale	P.
Prof. Massimiliano Mazzanti – delegato della Facoltà di Economia	P.
Prof. Daniele Pini – delegato della Facoltà di Architettura	P sostit. da Prof. Gaiani
Prof. Luca Susmel - delegato della Facoltà di Ingegneria	A.G.
Prof. Riccardo Gavioli - delegato della Facoltà di Farmacia	P.
Prof. Laura Bafile - delegato della Facoltà di Lettere e Filosofia	P.
Prof. Eleonora Luppi – delegato della Facoltà di Scienze MM.FF.NN.	A.G.
Prof. Mauro Tognon – delegato della Facoltà di Medicina e Chirurgia	P
Prof. Marco Greggi – delegato della Facoltà di Giurisprudenza	A.G.
Sig.ra Elena Bellemo – rappresentante degli Studenti	A.sostit. da Fersini F.

P.: Presente; A.: Assente; A.G.: Assente giustificato.

Partecipa inoltre alla riunione la dott.ssa Fiorenza Vandini, responsabile della Ripartizione Didattica e Servizi agli Studenti.

Il Presidente, constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la validità della seduta, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti contenuti nel seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Comunicazioni;
2. Progetto Atlante: richiesta di proroga del termine delle mobilità.
3. Bandi di mobilità: richiesta riconoscimento crediti (parziali) ai fini delle selezioni
4. Progetto Mediterraneo: apertura scambi con la Bulgaria;
5. Mobilità Erasmus 2010/11: aggiornamenti;
6. Utilizzo fondi mobilità internazionale studenti: richiesta proff. Susmel e Mantovani per visite preparatorie;
7. Varie ed eventuali.

1 COMUNICAZIONI:

Il Presidente comunica che:

- è stato presentato dall'Università di Salamanca un IP (Intensiv Programme) su "Global Eritage and Sustenibily geological, cultural and historical" in cui l'Università di Ferrara è partner nella persona del prof. Franco Mantovani.



Università degli Studi di Ferrara

- la prof.ssa Inmaculada Vallejo Fernández de la Reguera Departamento de Biomedicina, Biotecnología y Salud Pública Facultad de Ciencias del Mary Ambientales(CASEM) dell'Università di Cadice visiterà il nostro Ateneo in Mobilità STA la prima settimana di maggio. Durante la sua permanenza terrà alcuni seminari presso il Dipartimento di Biologia ed Evoluzione.
- è stata inviata al Ministero una rimodulazione del finanziamento "Cooperlink" ottenuto per la laurea a doppio titolo con l'Università di Cadice in quanto erano previste 5 borse mentre gli studenti ammessi sono risultati 4. Il Ministero risponde, tramite mail da parte della Dott. Coviello, che i fondi risparmiati si possono utilizzare per borse.
- l'Associazione Tucec di cui l'Università di Ferrara è Socio ha indetto una riunione dei Soci a Perugia per il giorno 30 marzo. Considerato che nessuno può partecipare il Presidente chiede all'Ufficio Mobilità di comunicare all'associazione che nessuno dell'Università di Ferrara potrà essere presente.
- una interessante possibilità è offerta dalle reti internazionali tematiche finanziate dal programma COST denominate Azioni COST e che prevede fra l'altro la partecipazione e/o realizzazione di Training school.
- l'Agenzia Nazionale LLP Italia ha comunicato che a Cipro dal 23 al 27 maggio 2010 si terrà la Conferenza Career-EU. Il Presidente non può recarsi a causa di altri impegni e chiede alla Commissione se può essere sostituito. Il Prof. Gavioli e il Prof. Tognon chiedono all'Ufficio di mandare il programma o comunicare il sito per poter poi eventualmente dare la propria adesione.
- l'EACEA ha pubblicato un corrigendum alla Programme Guide (versione 03.12.2009) del Programma Erasmus Mundus. Tale corrigendum introduce delle modifiche al testo della Programme Guide con l'obiettivo di garantire che alcuni elementi della Decisione che istituisce il programma siano adeguatamente tenuti in conto nella progettazione dei nuovi corsi .
- il MAE - cooperazione allo sviluppo chiede agli Atenei di segnalare le attività di cooperazione allo sviluppo. Il Presidente chiede che l'Ufficio Mobilità effettui questa segnalazione al MAE o all'Ufficio della sede che si occupa di questo argomento.
- nell'ambito del Programma LLP/ERASMUS- Selezione SUCCESS STORIES 2010 per pubblicazione CE, in occasione del Semestre di presidenza Belga dell'UE, il prossimo 5 e 6 Ottobre 2010, si terrà ad Antwerp la conferenza "Youth on the Move". In tale ambito la Commissione Europea intende presentare la raccolta di Erasmus Success Stories 2010. Le Università vengono pertanto invitate ad inoltrare i propri contributi affinché l'Agenzia Nazionale possa procedere alla selezione degli stessi da inviare a Bruxelles. Data di scadenza delle brocure da inviare è entro il 30 aprile prossimo. Il Presidente comunica di aver inoltrato alla Dott.ssa Policardi il 10 marzo 2010 la e mail ricevuta affinché possa provvedere in merito.
- la Aarhus School of Architecture comunica attraverso l'International Coordinator Jorgen Helstrup quanto segue: "you need to understand that we are very happy with our exchange agreement, not only are your students extremely pleasant kids- they are also very, very good academically. This year , Ferrara students came in with the highest marks of all our exchange students!!!". La Commissione si congratula con il Delegato della Facoltà di Architettura.



Università degli Studi di Ferrara

- sono pervenute due note da due Università del Perù: la Universidad Peruana de Ciencias e Informatica-UPCI e la Università sede sapientae di Lima, dove viene chiesto di intraprendere rapporti di collaborazione. Il Presidente ha chiesto all'Ufficio mobilità di inviare le richieste al Prof. Franz Gianfranco in quanto referente per i rapporti con il sudamerica. Il Presidente chiede che l'Ufficio mobilità verifichi che il Prof. Franz li abbia ricevuti.
- a Padova si è tenuto il 16 marzo un seminario "Per una mobilità accademica di qualità", al quale ha partecipato la Dott.ssa Paola Policardi.
- il Prof. Javier Gracia dell'Universidad de Cadiz (Spagna), ha tenuto nel periodo 09-03-2010 al 12-03-2010 presso il Dipartimento di Scienze della Terra seminari specialistici sul tema del Carsismo e del rischio ad esso connesso, e colloqui con il personale docente su progetti di ricerca e con gli studenti interessati a periodi di mobilità presso l'Universidad de Cadiz.
- è stata formalizzata la seconda convenzione a doppio titolo con l'Università di Tomar (Portogallo) per la laurea magistrale in Quaternario e Preistoria. Sono in corso colloqui con il Prof. Tanganelli per un doppio titolo per la laurea magistrale in Lingua.
- in data 12 marzo il Presidente aveva inviato alla dott.ssa Policardi una e-mail con la richiesta di inserire all'O.d.g. l'argomento di "Regole di comportamento degli studenti in entrata ad UniFE che usufruiscono delle strutture di accoglienza dell'Università". Malgrado la convocazione ufficiale riporti la data del 18 marzo l'argomento non è stato inserito nell'O.d.g e quindi non se ne può discutere benché argomento di estrema necessità.

2. PROGETTO ATLANTE: RICHIESTA DI PROROGA DEL TERMINE DELLE MOBILITÀ.

Il Presidente riferisce che alcuni studenti della Facoltà di Architettura hanno segnalato difficoltà a partire nel primo semestre, quindi ci chiedono, se possibile, di allungare il bando Atlante anche al secondo semestre 2010-11.

Il bando riporta la seguente norma: "Il bando 2009 è aperto agli iscritti 2009/10, il periodo di mobilità dovrà essere terminato entro marzo 2011."

La Commissione non può che confermare quanto scritto nel bando di ammissione.

Si può vedere se è possibile uscire con un SECONDO bando Atlante. Occorre verificare le disponibilità finanziarie o se dalle Agenzie internazionali recuperare dei fondi. Il Presidente fa un riferimento a questo proposito al progetto Erasmus Mundus. Lo studente Fersini si dichiara disponibile a collaborare su questo punto.

3. BANDI DI MOBILITÀ: RICHIESTA RICONOSCIMENTO CREDITI (PARZIALI) AI FINI DELLE SELEZIONI

Il Presidente riferisce che pervengono domande di studenti che nella loro carriera hanno degli esami che sono stati sostenuti in altro Ateneo e che non sono stati riconosciuti totalmente, ma solo



Università degli Studi di Ferrara

parzialmente. La Prof.ssa Bafile ha avuto con l'ufficio Mobilità uno scambio di note al riguardo e rimette la decisione alla Commissione mobilità.

Il Presidente riferisce che i trasferimenti da corso a corso non sempre comportano un riconoscimento totale e che lo studente prosegue presso un corso di studio del nostro Ateneo con le convalide dei corsi che il Consiglio di corso di studio o la Commissione crediti ha deciso. Si ritiene pertanto di non poter riconoscere ai fini della concessione di una borsa di studio crediti sostenuti in altro corso di studio del nostro e di altro ateneo in quanto non coerente con le decisioni del consiglio di corso di studio/Commissione crediti.

Si riferisce che verrà redatto un regolamento Erasmus dove verranno indicate tutte le regole e Fersini si rende disponibile a leggere insieme il regolamento. Auspica che si possa discutere entro breve termine in quanto il consiglio studente scade il 31 ottobre.

4. PROGETTO MEDITERRANEO: APERTURA SCAMBI CON BULGARIA

Il Presidente ricorda, inoltre, che nella scorsa riunione del 26 novembre la prof.ssa Fano aveva esposto alla Commissione il "Progetto Mediterraneo". Tale progetto, di iniziativa trasversale, pone come obiettivo primario l'internazionalizzazione dell'Ateneo, pertanto verte alla promozione e cooperazione in ambito sia di mobilità che di ricerca, dell'Università di Ferrara con gli istituti culturali del bacino mediterraneo. Tale iniziativa vede coinvolti l'Ufficio Orientamento, l'Ufficio Mobilità e Studenti Stranieri e l'Ufficio Ricerca Internazionale.

Il Presidente riferisce che il Sig. Carlo Santoro e il Sig. Gabriele Falzoni sono in questa settimana in Tunisia mentre andranno in Bulgaria nel prossimo mese di maggio.

Il loro programma di visite è dettagliato e supervisionato alla responsabile del progetto Prof. Anna Fano.

Per la prossima visita in Bulgaria il Presidente chiede ai presenti di avanzare proposte al riguardo qualora ci sia interesse da parte della struttura didattica o di ricerca di appartenenza.

Le proposte avanzate dovranno pervenire rispettivamente al Sig. Carlo Santoro e al Sig. Gabriele Falzoni che le sottoporranno alla responsabile del progetto al fine di inserire una visita appropriata all'interno del programma.

5. UTILIZZO FONDI MOBILITÀ INTERNAZIONALE STUDENTI: RICHIESTA PROFF. SUSMEL E MANTOVANI PER VISITE PREPARATORIE

Il Presidente ricorda che nelle sedute precedenti nulla è stato deliberato dalla Commissione sull'utilizzo per "visite preparatorie" dei Fondi OM (organizzazione mobilità) per l'anno 2010.

Il Presidente comunica che tuttavia sono state avanzate sui fondi OM 2010 una richiesta da parte del Prof. Susmel Luca di rimborso spese per "visita preparatoria" già effettuata presso l'Università di Brunel, Londra, ed una richiesta da parte del Prof. Mantovani per una visita preparatoria da effettuarsi presso l'Università di Coimbra (Portogallo). Il Presidente visto che alla data odierna, malgrado fosse all'O.d.g. della riunione della Commissione, non gli è ancora stata comunicata l'entità esatta dei fondi OM, chiede alla Commissione di approvare il rinvio della discussione sul finanziamento delle "visite preparatorie" alla prossima riunione.

La Commissione unanime approva.



Università degli Studi di Ferrara

Sulla richiesta di rimborso spese per la “visita preparatoria” già effettuata dal prof. Susmel, Il Presidente chiede alla Commissione di esaminare la richiesta di rimborso di una visita preparatoria fatta senza che la Commissione ne fosse a conoscenza.

La Commissione afferma che una “visita preparatoria” prima di essere effettuata va presentata alla Commissione che delibera in merito tenendo in considerazione i fondi disponibili e le necessità delle singole facoltà espresse in sede di Commissione dai Delegati. La Commissione unanime, la delibera quindi il non rimborso delle spese sostenute dal Prof. Susmel durante la sua visita all’Università di Brunel, Londra.

Il Prof. Tognon riferisce di aver ricevuto un invito a recarsi presso la Facoltà di Medicina dell’Università di Bilbao con la quale non esiste un accordo Istituzionale di Mobilità Docenti e Studenti chiede quindi che al più presto si possano avere notizie certe sull’entità dei fondi disponibili al finanziamento delle visite preparatorie.

Il Presidente riferisce che l’Agenzia Nazionale Erasmus concede fondi per visite preparatorie su richiesta specifica degli interessati e di rivolgersi alla Dott.ssa Policardi per conoscere le modalità di accesso ai detti fondi.

6. VARIE ED EVENTUALI.

1) LLP/ERASMUS STAFF TRAINING MOBILITY

Il Presidente ricorda che per l’a.a. 2009/10 l’Agenzia Nazionale Erasmus ha assegnato all’Università di Ferrara contributi pari ad euro 3.600 per effettuare n. 4 mobilità per “Staff training”. Il contributo è a titolo di copertura delle spese di viaggio e soggiorno, l’importo massimo di ciascuna mobilità ammonta a 900 euro.

Il Presidente ricorda inoltre che questa Commissione, nella seduta del 4 febbraio 2010 ha deliberato di destinare i contributi di mobilità Erasmus 2009/10 LLP/ERASMUS STAFF TRAINING MOBILITY come segue:

N°1 contributo a Carlo Santoro e N°1 contributo a Gabriele Falzoni, per il soggiorno in Bulgaria nell’ambito del Progetto Mediterraneo.

Rimangono due contributi.

L’ufficio mobilità internazionale ha inviato in data 16 febbraio 2010 una mail a tutti gli strutturati per raccogliere le domande di candidatura. La scadenza della presentazione di dette candidature era le ore 12 del giorno 10 marzo 2010.

Sono pervenute all’Ufficio Mobilità due domande per l’assegnazione di detto contributo:

1. la dott.ssa Salinardi Alice – facente parte dell’Ufficio Mobilità internazionale, che chiede il contributo per recarsi all’Università di Tomar al fine di approfondire le problematiche attinenti all’attivazione di una seconda laurea magistrale doppio titolo la cui convenzione è già stata formalizzata nel Senato accademico del 29 gennaio 2010.

2. la dott.ssa Malucelli Simona – Manager didattico della facoltà di Architettura, che chiede il contributo per recarsi all’Institute of Technology di Izmir in Turchia al fine di aumentare gli scambi di mobilità con la Turchia, incentivare le iscrizioni degli studenti turchi e semplificare le procedure di riconoscimento titoli di entrambi i paesi.

Il Presidente ricorda che nella seduta del 16 febbraio questa Commissione mobilità internazionale aveva deliberato che le domande fossero analizzate da apposita Commissione anche perché si pensava fossero un alto numero. In considerazione del fatto che sono pervenute solo due domande il Presidente chiede a detta Commissione di deliberare in merito.



Università degli Studi di Ferrara

La Commissione, dopo aver valutato le domande, ne delibera l'accoglimento ritenendole entrambe meritevoli.

2) Sito Verbali

La Commissione chiede ed auspica che venga creato urgentemente un sito dove vengono inseriti i verbali della Commissione Mobilità internazionale per favorire una rapida consultazione.

Non essendoci altri argomenti da trattare, alle ore 16.00 il Presidente dichiara sciolta la seduta.

Il presente verbale è stato redatto, letto ed approvato seduta stante.